	<u> </u>		United W		Bankı District						Voluntary Petition
Name of De <b>Automat</b>			er Last, First, Informatio		ems Cor	ooration	Name	of Joint De	ebtor (Spouse	) (Last, First	i, Middle):
All Other Names used by the Debtor in the last 8 years (include married, maiden, and trade names):							used by the J maiden, and		in the last 8 years ):		
Last four dig	, state all)	Sec. or Indi	vidual-Taxpa	yer I.D. (	ITIN)/Com	plete EIN	Last for	our digits o	f Soc. Sec. or	· Individual-	Taxpayer I.D. (ITIN) No./Complete EIN
Street Addre 2611 W. Odessa,	ss of Debto 83rd Stre		Street, City,	and State)	:	ZIP Code		Address of	f Joint Debtor	(No. and St	reet, City, and State):  ZIP Code
County of Ro	esidence or	of the Princ	cipal Place o	f Business		79764	Count	v of Reside	ence or of the	Principal Pl	ace of Business:
Ector	esidence of	or the Time	erpar i race o	Dusines	·•			y or reside	ance or or me		ace of Business.
Mailing Add	ress of Deb	otor (if diffe	rent from str	eet addres	s):		Mailii	ng Address	of Joint Debt	or (if differe	nt from street address):
					_	ZIP Code	<del>)</del>				ZIP Code
Location of I (if different f	Location of Principal Assets of Business Debtor (if different from street address above):  2611 W. 3rd Street Odessa, TX 79764										
Œ		Debtor	1 )			of Business	S		-	-	ptcy Code Under Which iled (Check one box)
(Form of Organization) (Check one box)  ☐ Individual (includes Joint Debtors)  See Exhibit D on page 2 of this form.  ☐ Corporation (includes LLC and LLP)  ☐ Partnership  ☐ Other (If debtor is not one of the above entities, check this box and state type of entity below.)  ☐ Commodity Broker  ☐ Clearing Bank				s defined	☐ Chapter 7						
	-	15 Debtors		Othe		mpt Entity	v	Nature of Debts (Check one box)			
Country of de Each country by, regarding,	in which a fo	oreign procee	ding	unde		, if applicable applicable the United S	le) zation states	Debts are primarily consumer debts, defined in 11 U.S.C. § 101(8) as business debts.  "incurred by an individual primarily for			Debts are primarily business debts.
			heck one box	x)			one box:		-	ter 11 Debt	
Filing Fee to be paid in installments (applicable to individuals only). Must attach signed application for the court's consideration certifying that the debtor is unable to pay fee except in installments. Rule 1006(b). See Official				Debtor is not if: Debtor's agg	a small busi	ness debtor as contingent liquida	defined in 11 lated debts (excepted debts)	C. § 101(51D). U.S.C. § 101(51D). cluding debts owed to insiders or affiliates) t on 4/01/16 and every three years thereafter			
Form 3A.  Filing Fee attach sign			able to chapter art's considerat			BB.		ng filed with of the plan w	•	repetition fron	n one or more classes of creditors,
Statistical/A				C 11 4 11			T's			THIS	S SPACE IS FOR COURT USE ONLY
	stimates tha	it, after any	exempt prop	erty is ex	cluded and	administra		es paid,			
Estimated Nu	umber of Cr 50- 99	reditors 100- 199	200-	1,000- 5,000	5,001- 10,000	10,001- 25,000	25,001- 50,000	50,001- 100,000	OVER 100,000		
Estimated As	\$50,001 to \$100,000	\$100,001 to \$500,000	\$500,001 to \$1	\$1,000,001 to \$10 million	\$10,000,001 to \$50 million	\$50,000,001 to \$100 million	\$100,000,001 to \$500 million	\$500,000,001 to \$1 billion			
Estimated Li  \$0 to \$50,000	abilities  \$50,001 to \$100,000	\$100,001 to \$500,000		\$1,000,001 to \$10	\$10,000,001 to \$50 million	\$50,000,001 to \$100 million	\$100,000,001 to \$500 million	\$500,000,001 to \$1 billion			

14-70081 Doc#1 Filed 07/16/14 Entered 07/16/14 16:12:02 Main Document Pg 2 of 9

**B1** (Official Form 1)(04/13) Page 2 Name of Debtor(s): Voluntary Petition **Automation, Control and Information Systems Corporation** (This page must be completed and filed in every case) All Prior Bankruptcy Cases Filed Within Last 8 Years (If more than two, attach additional sheet) Location Case Number: Date Filed: Where Filed: - None -Location Case Number: Date Filed: Where Filed: Pending Bankruptcy Case Filed by any Spouse, Partner, or Affiliate of this Debtor (If more than one, attach additional sheet) Name of Debtor: Case Number: Date Filed: - None -District: Relationship: Judge: Exhibit B Exhibit A (To be completed if debtor is an individual whose debts are primarily consumer debts.) (To be completed if debtor is required to file periodic reports (e.g., I, the attorney for the petitioner named in the foregoing petition, declare that I forms 10K and 10Q) with the Securities and Exchange Commission have informed the petitioner that [he or she] may proceed under chapter 7, 11, 12, or 13 of title 11, United States Code, and have explained the relief available pursuant to Section 13 or 15(d) of the Securities Exchange Act of 1934 under each such chapter. I further certify that I delivered to the debtor the notice and is requesting relief under chapter 11.) required by 11 U.S.Ĉ. §342(b). ☐ Exhibit A is attached and made a part of this petition. Signature of Attorney for Debtor(s) (Date) Exhibit C Does the debtor own or have possession of any property that poses or is alleged to pose a threat of imminent and identifiable harm to public health or safety? Yes, and Exhibit C is attached and made a part of this petition. No. Exhibit D (To be completed by every individual debtor. If a joint petition is filed, each spouse must complete and attach a separate Exhibit D.) ☐ Exhibit D completed and signed by the debtor is attached and made a part of this petition. If this is a joint petition: ☐ Exhibit D also completed and signed by the joint debtor is attached and made a part of this petition. Information Regarding the Debtor - Venue (Check any applicable box) Debtor has been domiciled or has had a residence, principal place of business, or principal assets in this District for 180 days immediately preceding the date of this petition or for a longer part of such 180 days than in any other District. There is a bankruptcy case concerning debtor's affiliate, general partner, or partnership pending in this District. Debtor is a debtor in a foreign proceeding and has its principal place of business or principal assets in the United States in this District, or has no principal place of business or assets in the United States but is a defendant in an action or proceeding [in a federal or state court] in this District, or the interests of the parties will be served in regard to the relief sought in this District. Certification by a Debtor Who Resides as a Tenant of Residential Property (Check all applicable boxes) Landlord has a judgment against the debtor for possession of debtor's residence. (If box checked, complete the following.) (Name of landlord that obtained judgment) (Address of landlord) Debtor claims that under applicable nonbankruptcy law, there are circumstances under which the debtor would be permitted to cure the entire monetary default that gave rise to the judgment for possession, after the judgment for possession was entered, and Debtor has included with this petition the deposit with the court of any rent that would become due during the 30-day period after the filing of the petition. Debtor certifies that he/she has served the Landlord with this certification. (11 U.S.C. § 362(1)).

B1 (Official Form 1)(04/13) Page 3

### **Voluntary Petition**

(This page must be completed and filed in every case)

## Name of Debtor(s):

**Automation, Control and Information Systems Corporation** 

#### Signatures

#### Signature(s) of Debtor(s) (Individual/Joint)

I declare under penalty of perjury that the information provided in this petition is true and correct.

Iff petitioner is an individual whose debts are primarily consumer debts and has chosen to file under chapter 7, I am aware that I may proceed under chapter 7, 11, 12, or 13 of title 11, United States Code, understand the relief available under each such chapter, and choose to proceed under chapter 7. [If no attorney represents me and no bankruptcy petition preparer signs the petition] I have obtained and read the notice required by 11 U.S.C. §342(b).

I request relief in accordance with the chapter of title 11, United States Code, specified in this petition.

X

Signature of Debtor

X.

Signature of Joint Debtor

Telephone Number (If not represented by attorney)

Date

#### Signature of Attorney\*

#### X /s/ Max R. Tarbox

Signature of Attorney for Debtor(s)

#### Max R. Tarbox 19639950

Printed Name of Attorney for Debtor(s)

Tarbox Law, P.C.

Firm Name

2301 Broadway Lubbock, TX 79401

Address

## Email: meredith@tarboxlaw.com

(806) 686-4448 Fax: (806) 368-9785

Telephone Number

July 16, 2014

Date

\*In a case in which § 707(b)(4)(D) applies, this signature also constitutes a certification that the attorney has no knowledge after an inquiry that the information in the schedules is incorrect.

#### Signature of Debtor (Corporation/Partnership)

I declare under penalty of perjury that the information provided in this petition is true and correct, and that I have been authorized to file this petition on behalf of the debtor.

The debtor requests relief in accordance with the chapter of title 11, United States Code, specified in this petition.

#### ▼ /s/ Salome Aguilar

Signature of Authorized Individual

#### Salome Aguilar

Printed Name of Authorized Individual

#### Owner

Title of Authorized Individual

July 16, 2014

Date

#### Signature of a Foreign Representative

I declare under penalty of perjury that the information provided in this petition is true and correct, that I am the foreign representative of a debtor in a foreign proceeding, and that I am authorized to file this petition.

(Check only one box.)

- ☐ I request relief in accordance with chapter 15 of title 11. United States Code. Certified copies of the documents required by 11 U.S.C. §1515 are attached.
- ☐ Pursuant to 11 U.S.C. §1511, I request relief in accordance with the chapter of title 11 specified in this petition. A certified copy of the order granting recognition of the foreign main proceeding is attached.

7	v
2	١

Signature of Foreign Representative

Printed Name of Foreign Representative

Date

#### Signature of Non-Attorney Bankruptcy Petition Preparer

I declare under penalty of perjury that: (1) I am a bankruptcy petition preparer as defined in 11 U.S.C. § 110; (2) I prepared this document for compensation and have provided the debtor with a copy of this document and the notices and information required under 11 U.S.C. §§ 110(b), 110(h), and 342(b); and, (3) if rules or guidelines have been promulgated pursuant to 11 U.S.C. § 110(h) setting a maximum fee for services chargeable by bankruptcy petition preparers, I have given the debtor notice of the maximum amount before preparing any document for filing for a debtor or accepting any fee from the debtor, as required in that section. Official Form 19 is attached.

Printed Name and title, if any, of Bankruptcy Petition Preparer

Social-Security number (If the bankrutpcy petition preparer is not an individual, state the Social Security number of the officer, principal, responsible person or partner of the bankruptcy petition preparer.)(Required by 11 U.S.C. § 110.)

	_		-	
٦	٠	v	•	

Date

Address

Signature of bankruptcy petition preparer or officer, principal, responsible person, or partner whose Social Security number is provided above.

Names and Social-Security numbers of all other individuals who prepared or assisted in preparing this document unless the bankruptcy petition preparer is not an individual:

If more than one person prepared this document, attach additional sheets conforming to the appropriate official form for each person.

A bankruptcy petition preparer's failure to comply with the provisions of title 11 and the Federal Rules of Bankruptcy Procedure may result in fines or imprisonment or both. 11 U.S.C. §110; 18 U.S.C. §156.

**B4** (Official Form 4) (12/07)

# **United States Bankruptcy Court**Western District of Texas

In re	Automation, Control and Information Systems Corporation	Case No.	
	Debtor(s)	Chapter	11

#### LIST OF CREDITORS HOLDING 20 LARGEST UNSECURED CLAIMS

Following is the list of the debtor's creditors holding the 20 largest unsecured claims. The list is prepared in accordance with Fed. R. Bankr. P. 1007(d) for filing in this chapter 11 [or chapter 9] case. The list does not include (1) persons who come within the definition of "insider" set forth in 11 U.S.C. § 101, or (2) secured creditors unless the value of the collateral is such that the unsecured deficiency places the creditor among the holders of the 20 largest unsecured claims. If a minor child is one of the creditors holding the 20 largest unsecured claims, state the child's initials and the name and address of the child's parent or guardian, such as "A.B., a minor child, by John Doe, guardian." Do not disclose the child's name. See 11 U.S.C. § 112; Fed. R. Bankr. P. 1007(m).

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Name of creditor and complete mailing address including zip code	Name, telephone number and complete mailing address, including zip code, of employee, agent, or department of creditor familiar with claim who may be contacted	Nature of claim (trade debt, bank loan, government contract, etc.)	Indicate if claim is contingent, unliquidated, disputed, or subject to setoff	Amount of claim [if secured, also state value of security]
American Cleaning Systems, Inc. PO Box 7252 Odessa, TX 79761	American Cleaning Servies PO Box 7252 Odessa, TX 79761 432 381-3740	Business Debt		11,533.16
ASCO 3412 Kermit Highway Odessa, TX 79764	ASCO 3412 Kermit Highway Odessa, TX 79764 432 337-2823	Business Debt		9,730.13
Chase PO Box 659754 San Antonio, TX 78265	Chase PO Box 659754 San Antonio, TX 78265	Business Debt		4,376.66
Chase PO Box 659754 San Antonio, TX 78265	Chase PO Box 659754 San Antonio, TX 78265	Business Debt		3,255.71
Chase PO Box 659754 San Antonio, TX 78265	Chase PO Box 659754 San Antonio, TX 78265	Business Debt		2,603.15
Chevron / Texaco Business Card P.O. Box 921729 Norcross, GA 30010	Chevron / Texaco Business Card P.O. Box 921729 Norcross, GA 30010	Business Debt		16,238.85
City of Amarillo Utility Billing Department PO Box 100 Amarillo, TX 79105-0100	City of Amarillo Utility Billing Department PO Box 100 Amarillo, TX 79105-0100	Business Debt		4,403.24
Fernando Bustos Law Office of Fernando Bustos, P.C. P.O. Box 1980 Lubbock, TX 79408-1980	Fernando Bustos Law Office of Fernando Bustos, P.C. P.O. Box 1980 Lubbock, TX 79408-1980	Business Debt		15,298.51
First Insurance Funding Group PO Box 66468 Chicago, IL 60666	First Insurance Funding Group PO Box 66468 Chicago, IL 60666	Business Debt		33,665.59

B4 (Offi	cial Form 4) (12/07) - Cont.		
In re	Automation, Control and Information Systems Corporation	Case No.	
	Debtor(s)		

## LIST OF CREDITORS HOLDING 20 LARGEST UNSECURED CLAIMS

(Continuation Sheet)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Name of creditor and complete mailing address including zip code	Name, telephone number and complete mailing address, including zip code, of employee, agent, or department of creditor familiar with claim who may be contacted	Nature of claim (trade debt, bank loan, government contract, etc.)	Indicate if claim is contingent, unliquidated, disputed, or subject to setoff	Amount of claim [if secured, also state value of security]
HCHT CPA 6901 Quaker Avenue Suite 100 Lubbock, TX 79424	HCHT CPA 6901 Quaker Avenue Suite 100 Lubbock, TX 79424	Business Debt		35,580.00
Larissa Burgess 16105 E. Montgomery Road Scottsdale, AZ 85262	Larissa Burgess 16105 E. Montgomery Road Scottsdale, AZ 85262		Disputed	347,000.00
Leek Safety Fire Equipment PO Box 1583 Odessa, TX 79760	Leek Safety Fire Equipment PO Box 1583 Odessa, TX 79760	Business Debt		4,081.32
Medley Handling & Equipment PO Box 26706 Oklahoma City, OK 73126	Medley Handling & Equipment PO Box 26706 Oklahoma City, OK 73126	Business Debt		16,000.00
PTS Permian PO Box 12535 Odessa, TX 79768	PTS Permian PO Box 12535 Odessa, TX 79768	Business Debt		28,000.00
Righi Law Group 2111 East Highland Avenue Suite B40 Phoenix, AZ 85016	Righi Law Group 2111 East Highland Avenue Suite B40 Phoenix, AZ 85016	Business Debt		9,062.90
United Rentals 1220 S. Grandview Avenue Odessa, TX 79761	United Rentals 1220 S. Grandview Avenue Odessa, TX 79761	Business Debt		90,842.75
Vermeer Equipment of Texas, Inc. 3025 N. State Hwy. 161 Irving, TX 75062	Vermeer Equipment of Texas, Inc. 3025 N. State Hwy. 161 Irving, TX 75062	Business Debt		11,747.48
West Texas Insurance Exchange 1000 Maple Avenue Odessa, TX 79761	West Texas Insurance Exchange 1000 Maple Avenue Odessa, TX 79761	Business Debt		1,368.00

B4 (Offi	cial Form 4) (12/07) - Cont.		
T	Automation, Control and Information Systems	Case No.	
In re	Corporation	Case No.	
	Debtor(s)		

### LIST OF CREDITORS HOLDING 20 LARGEST UNSECURED CLAIMS

(Continuation Sheet)

## DECLARATION UNDER PENALTY OF PERJURY ON BEHALF OF A CORPORATION OR PARTNERSHIP

I, the Owner of the corporation named as the debtor in this case, declare under penalty of perjury that I have read the foregoing list and that it is true and correct to the best of my information and belief.

Date	July 16, 2014	Signature	/s/ Salome Aguilar
			Salome Aguilar
			Owner

Penalty for making a false statement or concealing property: Fine of up to \$500,000 or imprisonment for up to 5 years or both. 18 U.S.C. §§ 152 and 3571.

Ally Financial PO Box 78234 Phoenix, AZ 85062

American Cleaning Systems, Inc. PO Box 7252 Odessa, TX 79761

ASCO 3412 Kermit Highway Odessa, TX 79764

Chase PO Box 659754 San Antonio, TX 78265

Chevron / Texaco Business Card P.O. Box 921729 Norcross, GA 30010

City of Amarillo Utility Billing Department PO Box 100 Amarillo, TX 79105-0100

Ector County Appraisal District 1301 East 8th Street Odessa, TX 79761

Fernando Bustos Law Office of Fernando Bustos, P.C. P.O. Box 1980 Lubbock, TX 79408-1980

First Insurance Funding Group PO Box 66468 Chicago, IL 60666

Ford Motor Credit Co PO Box 542000 Omaha, NE 68154 HCHT CPA 6901 Quaker Avenue Suite 100 Lubbock, TX 79424

Internal Revenue Service P.O. Box 21126 Philadelphia, PA 19114

Larissa Burgess 16105 E. Montgomery Road Scottsdale, AZ 85262

Larrisa Burgess 16412 N. 92nd Street Scottsdale, AZ 85258

Leek Safety Fire Equipment PO Box 1583 Odessa, TX 79760

Medley Handling & Equipment PO Box 26706 Oklahoma City, OK 73126

PTS Permian PO Box 12535 Odessa, TX 79768

Righi Law Group 2111 East Highland Avenue Suite B40 Phoenix, AZ 85016

United Rentals 1220 S. Grandview Avenue Odessa, TX 79761

Vermeer Equipment of Texas, Inc. 3025 N. State Hwy. 161 Irving, TX 75062

West Texas Insurance Exchange 1000 Maple Avenue Odessa, TX 79761

## United States Bankruptcy Court Western District of Texas

In re Automation, Control and Informatio	on Systems Corporation	Case No.	
	Debtor(s)	Chapter	11
CORDORAT		DIU E 7007 1)	
CORPORAT	TE OWNERSHIP STATEMENT (I	KULE /00/.1)	
Pursuant to Federal Rule of Bankruptcy Pr or recusal, the undersigned counsel for <u>A</u> captioned action, certifies that the followindirectly or indirectly own(s) 10% or more entities to report under FRBP 7007.1:	Automation, Control and Information Stage is a (are) corporation(s), other than	ystems Corpora n the debtor or	tion in the above a governmental unit, that
■ None [Check if applicable]			
July 16, 2014	/s/ Max R. Tarbox		
Date	Max R. Tarbox 19639950		
	Signature of Attorney or Litigar		tion Systems Corneration
	Counsel for Automation, Contraction Tarbox Law, P.C.	ioi and iniorma	ion systems corporation
	2301 Broadway		
	Lubbock, TX 79401		
	(806) 686-4448 Fax:(806) 368-978	5	
	meredith@tarboxlaw.com		